

主な内容

飯田信義さんの切り絵講座(全4回).....	6面
常設のワクチン接種会場を閉鎖します.....	2面
ごみ減量化促進ポスターコンクール.....	3面
子育てナビ.....	4面
文化芸術活動の集大成を披露.....	5面



## 新たに流山にお住まいの方へ 流山の自治会を知っていますか

流山の自治会がどんな活動をしているか知っていますか？  
例えば、地域の安心・安全のために、通学路の見守り、防犯パトロールを実施している自治会やいざという時のために災害に備えている自治会などがあります。また、美化活動や夏祭りを開催するなど、市内の183の自治会が、地域のためにさまざまな取り組みをしています。家族と生活する地域をこれからも住みよくしていくために、自治会に参加または設立を検討しませんか。  
問コミュニティ課☎7150-6076 ID1003582



### 自治会ってこんなところ

現在、おおたかの森北東自治会で班長を務めています。仕事と子育てをしながら自治会活動をしているので、時折忙しさを感じることもあります。その一方で、娘が自治会のイベントで地域のお子さんと仲良く楽しんでいる姿を見ると自治会に加入して良かったと感じます。また、自治会活動は、地域の方々との交流の機会となります。地域の方々がどんな方なのか少しずつ分かってくと、防犯面でも安心感があります。



北 悌弘さん、理恵子さん、  
莉音奈ちゃん(5歳)、侑里佳ちゃん(2歳)

浴衣を着て踊ったお祭りが楽しかった!

### 私の地域の自治会は?

お住まいの地域の自治会がわからない場合は、市役所コミュニティ課までお気軽にお問い合わせください。また、自治会の設立の手続きについては、市ホームページ(ID1003584)でご覧いただけます。

### 私たちは自治会を設立しました

シティテラスおおたかの森ステーションコート管理組合元理事長  
中村 康弘さん(65歳)(左)  
シティテラスおおたかの森ステーションコート自治会元会長  
井野 新太郎さん(42歳)(右)



中村さん:シティテラスおおたかの森ステーションコート(以下「シティテラス」)は、平成23年に建設された約330戸のマンションです。私は、このマンション管理組合の最初の理事長を務めました。戸数の多いシティテラスでは、新たにマンションで自治会を設立することもできるため、既存の自治会に加入するか、新規で自治会を設立するかを早い段階で検討する必要がありました。そこで、マンション内の意見を幅広く把握するために、アンケートを実施したところ、マンション内で自治会を設立したほうが良いという意見が多数でした。これを受け、シティテラス自治会設立委員会の委員募集を開始することとなりました。



井野さん:私は、設立委員の募集を見て、お祭りや餅つきなどの日本古来の伝統文化を自分の子どもにも経験させてあげたいという気持ちから立候補しました。中村さん:正直、井野さんが手を挙げられた際は、安堵する半面、驚きもありました。アンケートでは、積極的な方が多かったのですが、実際に設立委員の募集をかけるとみんな少し引いてしまうと思っていました。井野さん:当時の中村さんたちの驚いたお顔はよく覚

えています。設立委員になって大変だったことは、自治会のコンセプト作りでした。ひとりでも多くのマンション住民に自治会の存在意義を共感していただけるよう、中村さんなどの管理組合の方々の意見も参考にしながら、シティテラスの資産価値を住民のつながりを基盤としたソフト面から向上させていくことを目標に掲げました。中村さん:あくまで自治会の設立は通過点で、設立してからも長期的に自治会が自治会として機能し続けるように検討することが大切です。井野さん:自治会を設立してからは、住民のつながりが芽生えるきっかけが増え、マンション内でのコミュニケーションが活発になったと感じます。また、市とのコミュニケーションも増え、流山市の一員として、協調関係も築くことができたと感じています。中村さん:シティテラスにはAEDが設置されていますが、自治会でAED講習会を開催することで少しずつAEDを使用できる方が増えており、緊急時の安心感につながっています。井野さん:「自治会を設立してくれてありがとうございます」と会員の方から感謝されたときは、設立して良かったと心から思いました。





## 市議会第3回定例会が閉会 29議案が可決、認定などされました

令和3年市議会第3回定例会が、9月2日から10月5日まで開かれました。市長提案23議案、議員提出のもの9議案、計32議案が提出され、そのうち市長提案23件を含め29議案が可決、認定などされ、閉会しました。

また、9月10日に追加提案された、教育委員会教育長・田中弘美氏の任期満了に伴う人事案件では、同氏を再任する議案が同意され、教育委員会委員の堀内博氏の任期満了に伴う人事案件では、羽中田彩記子氏を選任する議案が同意されました。

【田中弘美氏の略歴】……………

昭和33年9月生まれ。流山市教育委員会学校教育部指導課長補佐、おおたかの森中学校校長などを歴任。市内在住。

【羽中田彩記子氏の略歴】……………

昭和28年12月生まれ。東京都荒川区小学校長協会会長、荒川区立第一日暮里小学校校長などを歴任。市内在住。

☎総務課 ☎7150-6067

## 高齢者給食サービス事業の 業務委託事業者を募集 11月5日まで受け付け

独居または高齢者のみで生活する方のうち、食事の調達が困難な方に対して、流山市高齢者給食サービス事業を実施しています。業務委託事業者の募集に関する詳細は市ホームページをご覧ください。

▷業務委託期間=令和4年4月1日～令和6年3月31日 ▷募集期間=11月5日(必着)まで

▷申請書の提出=☎270-0192流山市役所高齢者支援課へ郵送または持参

▷募集事業者数=1事業者 ▷選考方法=書類審査の上、プレゼンテーション

☎高齢者支援課 ☎7150-6080 ID1022479

## 防災行政無線を使った 情報配信の連携試験を実施 10月26日11時ごろに放送

10月26日11時ごろ、防災行政無線を用いた災害時の情報配信の連携試験を行うため、テストメッセージを配信します。当日は、市内79カ所に設置している防災行政無線から放送が流れるほか、安心メール、市公式Twitterでもテストメッセージが配信されます。

☎10月26日(火)11時ごろ

▷防災行政無線放送内容=チャイム音→「こちらは、ぼうさいながれやまです」→「これは、テストです」(2回)→チャイム音

▷安心メール、市公式Twitter配信内容=「これは、防災行政無線を使った情報配信の連携のテストです」

☎防災危機管理課 ☎7150-6312 ID1003713

## 市営住宅の入居者を募集 申し込みは11月5日まで

市では、別表の市営住宅の入居希望者を募集しています。入居の選考は、住宅の困窮度に応じて市が行い、順位が定めがたいときは公開抽選で決定します。詳細はお問い合わせください。

☎次の全てに当てはまる方①市内に1年以上住民登録があるか勤めている②同居する親族がいる(注1)③月の世帯総所得額が15万8千円以下(注2)④住宅に困っている

注1:「単身可能」住宅は、60歳以上の方、4級以上の障害者手帳をお持ちの方が、単身で入居可 注2:高齢者世帯、障害者世帯、子育て世帯などは、月の世帯総所得が21万4千円以下

☎市役所建築住宅課および各出張所で配布の市営住宅申込書一式に必要な事項を明記の上、11月5日(消印有効)までに☎270-0192流山市役所建築住宅課へ郵送または持参

【募集市営住宅一覧(入居はいずれも令和4年1月予定)】

名称	所在地	間取り	入居人数	家賃	募集戸数	前回倍率	階数
若宮団地	加3-9-1	3DK	2人以上	2万3,400円～	3戸	無抽選	3・4階
柳田団地	流山9-500-3			2万2,900円～	5戸	1.3倍	1・2・5階
大橋団地	東深井698-1			2万1,400円～		無抽選	1・2・4階
西初石団地	西初石 3-1455-1	2DK	2人以上	2万8,500円～	1戸	4.0倍	4階
西初石団地 (障害者専用)		2DK (車椅子タイプ)				無抽選	1階
西初石団地		1DK				単身可能	2万500円～

※家賃は、収入に応じて決定します。共益費は、収入にかかわらず定額です。また、物件を確認される際は、お住まいの方に十分な配慮をお願いします。

☎建築住宅課(市営住宅専用) ☎7168-1101

## ワクチン接種状況

(10月15日現在)

	対象者	1回目接種数/率	2回目接種数/率
全体	174,504人	144,293人/82.7% (+15,563人/+8.9ポイント※)	121,767人/69.8% (+18,018人/+10.3ポイント※)
65歳以上の方	46,689人	44,601人/95.5% (+930人/+2.0ポイント※)	43,427人/93.0% (+729人/+1.5ポイント※)
64歳以下の方	127,815人	99,692人/78.0% (+14,633人/+11.5ポイント※)	78,340人/61.3% (+17,289人/+13.5ポイント※)

※前回(10月5日)比

## 常設のワクチン接種会場を 閉鎖します 接種を希望される方は お早めに予約を

新型コロナウイルスワクチン接種について、市では、国の方針のとおり接種を希望する方が11月末までに2回接種できるよう進めています。

現在、常設集団接種会場の予約者数が減少傾向にあるため、市内3カ所の常設集団接種会場を別表のとおり閉鎖します。

常設集団接種会場	閉鎖日
東洋学園大学旧校舎(3号館食堂)	10月23日
流山市上下水道局	10月30日
千葉県生涯大学校東葛飾学園江戸川台校舎	

### 今後のワクチン接種

市内のワクチン接種は、個別接種医療機関で当面の間継続しますが接種を行う医療機関は減少していきます。また、現在、国が検討している3回目接種は、2回の接種を終えた方が対象となる見込みです。そのため、接種を希望する方でまだ予約していない方は、可能な限りお早めに予約してください。

なお、スタートおおたかの森ホールで期間限定(10月22日までと11月9日～12日)の夜間接種を実施しています。希望される方は、ご検討ください。

▷ワクチン接種の予約方法=電話または予約サイト(=二次元コード)から電子申請

☎流山市新型コロナウイルスワクチン接種コールセンター

☎0120-586012(無料)

☎0570-017-894(有料) ID1029641



## 青少年相談員(ボランティア)を募集 子どもたちと楽しく活動しませんか

流山市青少年相談員連絡協議会では、来年4月から活動する青少年相談員を募集しています。

青少年相談員は、市内の子どもたちに、遠足やキャンプなどの体験活動の場を提供しています。子どもが好きという方はもちろん、ボランティア活動してみたい方やアウトドアが好きな方など、子どもと一緒に楽しく活動してみませんか。少しでも興味のある方は、お問い合わせください。

▷募集期間=12月1日まで

☎20～55歳の方 ▷任期=委嘱の日から3年間

☎生涯学習課 ☎7150-6106

ID1028073

## 駅前放置自転車クリーンキャンペーン 自転車の代わりに置こう 思いやり

10月22日～31日は、駅前放置自転車クリーンキャンペーンの強調期間です。

放置自転車は、歩行者の通行を妨げるだけでなく、地震などの災害が発生した場合、緊急車両の通行の妨げにもなります。自転車を放置せず、市内自転車駐車場をご利用ください。

☎道路管理課 ☎7150-6093

ID1016450

## 秋のごみゼロ運動を中止

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、11月7日に実施を予定していた秋のごみゼロ運動を中止します。

☎環境政策課 ☎7150-6083

# 流山市 青少年主張大会の結果 南部中の 岩本さんが最優秀賞

10月1日、文化会館で流山市青少年主張大会が開催されました。今年は新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、無観客での開催となりましたが、市内中学生9人が参加し、南部中学校3年の岩本すみれさんが最優秀賞を受賞しました。

岩本さんは、「夢をあきらめない」と題し、東京2020オリンピック競技大会に出場した「難民選手団」から学んだ、世界の紛争状況や挑戦を続けることの大切さを訴えるとともに、「将来は通訳の仕事につき、多くの国の人々と関わり、戦争の無い世界へ少しでも近づける手伝いをしたい」と自らの夢について発表しました。

大会結果の詳細や最優秀賞の岩本さんの発表作品は市ホームページで公開していますので、ぜひご覧ください。

生涯学習課 ☎ 7150-6106 **ID 1032428**



自らの夢を熱く語る  
岩本すみれさん

# ごみ減量化促進 ポスターコンクール

入賞者が決定



市内小学4年生が「ごみ減量・資源化」をテーマに描いたポスターコンクールの審査の結果、入賞者が次のとおり決定しました(敬称略)。

- ▷最優秀賞=川崎優衣(八木南小)
- ▷優秀賞=伴野颯(江戸川台小)・片桐ゆうな(鰯ヶ崎小)
- ▷佳作=小池柊哉(西初石小)・岩元心花(長崎小)・岡井咲奏(東深井小)・菊地るみ(南流山小)・小川楓(新川小)・中島杏(八木北小)・森本梓(西深井小)・辻勇輝(流山小)・河原初音(おおたかの森小)・竹内悠惺(小山小)

## 入賞者の作品を展示

日①11月2日(火)~8日(月)②11月9日(火)~15日(月)③11月16日(火)~22日(月)※いずれも最終日は13時まで

所①おおたかの森センター②グリーンセンター③南流山センター

問グリーンセンター ☎ 7157-7411

**ID 1002479**

# 介護支援サポーター活動でいきいき元気!! 介護支援サポーター 養成講座の受講生を募集

市では、市内の介護保険施設などで、見守り・話し相手・配膳・レクリエーションの補助などをしていただく「介護支援サポーター」を募集しています。同サポーターとして活動するためには養成講座を受講の上、登録が必要です。

なお、現在、新型コロナウイルス感染症の影響により施設での活動は中止し、絵手紙を作成するなどの活動をしています。

日11月19日(金)9時45分~14時25分

所北部公民館

対市内在住で要介護・要支援を受けていない65歳以上の方

費無料 申市ボランティアセンターへ電話

問市ボランティアセンター ☎ 7159-4939

**ID 1000824**

# 認知症サポーター養成講座 認知症になっても 安心して暮らせる街づくりのために

認知症になっても地域の中で安心して暮らし続けられるよう、認知症の方やその家族の支えとなり応援するのが「認知症サポーター」です。この機会に認知症について正しい知識を身につけ、理解を深めませんか。

日11月13日(土)10時~11時30分

所初石公民館

対市内在住・在勤の方

定25人(先着順)

費無料 特マスク

申中部高齢者なんでも相談室(地域包括支援センター)に電話またはファクス

問同相談室 ☎ 7150-2953 FAX 7158-8419

**ID 1000831**

# 手話レベルアップ講座 (全15回) 手話通訳者を目指す方が対象

これまでに習得した手話技能の保持・研さんをするプログラムです。受講希望の方は、説明会終了後に受け付けを行いますので、必ず出席をお願いします。

日12月3日~令和4年3月25日の金曜12時45分~14時45分(12月31日、令和4年2月11日を除く)

所南流山センター

対市内在住・在勤・在学で手話奉仕員養成講座後期課程を修了している方

定15人(多数抽選) 費300円(テキスト代) 特マスク

【説明会】

日11月26日(金)12時45分~13時45分 所南流山センター 費無料 申不要

問障害者福祉センター ☎ 7155-3638 FAX 7153-3437

# 流山小学校の 古写真・資料を募集 150周年を一緒に盛り上げませんか

市では、令和4年に流山小学校150周年記念企画展を予定しています。この企画展に関して、昔の流山小学校の様子が見える写真や記念品などを募集していますので、寄贈または貸し出ししていただける方などは、博物館までご連絡ください。

問博物館 ☎ 7159-3434

**ID 1032567**

# 緊急性の高い情報をいち早くお知らせ 流山市安心メール 登録相談会を開催

流山市安心メールの登録方法がわからない方や詳細を知りたい方向けに市の職員が相談会を実施します。ぜひこの機会にお越しください。※迷惑メール防止対策をしている方は、事前に受信できるドメインに「anshin-bousai.net」を追加してください。設定方法が分からない場合は、各種携帯電話会社などにお問い合わせください。当日の迷惑メールの設定・変更などはできません。

日11月18日(土)14時~16時 所北部公民館 対市内在住の方

費無料 申不要

流山市安心メールとは?

流山市安心メールは、緊急性の高い情報を携帯電話やパソコンに電子メールでいち早くお知らせするサービスです。メール機能は通話機能に比べ、災害などの非常時に規制を受けにくいメリットがあります。

新型コロナウイルスワクチン接種の情報も配信していますので、登録がお済みでない方は、ぜひ登録をお願いします。

問コミュニティ課 ☎ 7150-6076

# 筋力アップ教室(全3回) みんなで楽しく健康に

ゆっくりとした音楽に合わせて体を動かす「ながいき100歳体操」を体験してみませんか。みんなで体を動かすので楽しく運動できます。自主グループでの活動も支援していますので、長く続けられる体操です。この機会にぜひご参加ください。当日は、手話通訳・要約筆記もあります。



日11月22日・29日、12月13日の月曜13時30分~15時

所キッコーマンアリーナ

対市内在住の65歳以上の方で原則全日程参加できる方※ながいき100歳体操に初めて参加する方を優先

定50人(先着順) 費無料

特マスク、飲み物、筆記用具、タオル、運動しやすい服装、上履き

申市役所高齢者支援課に電話または氏名、住所、電話番号、年齢を明記の上ファクス

問高齢者支援課 ☎ 7150-6080 FAX 7159-5055

**ID 1017534**

イベント参加の際は  
事前に確認を

今号に掲載のイベントなどは、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、中止・延期となる場合があります。詳細は、各主催団体にお問い合わせください。また、参加の際はマスクの着用や手指の消毒にご協力ください。 問秘書広報課 ☎ 7150-6063 **ID 1024371**





## 来年4月の 認可保育施設入所申請書類を配布 11月1日から郵送または電子申請で受け付け

本日から「令和4年度認可保育施設入所案内」と「令和4年度認可保育施設入所申請様式」を配布します。

なお、令和4年4月入所(一次審査)の申請期間は11月1日から30日までです。また、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、郵送または電子申請で受け付けます。詳細は市ホームページをご覧ください。

▷配布場所＝市役所保育課※市ホームページからダウンロードも可  
☎保育課 ☎7150-6124 (ID)1032308

## パパスクール2021 リモート時代のパパ学

新型コロナウイルス感染症拡大により、リモートワークを推進する企業が増えています。長時間通勤から解放され、家族と過ごす時間が増える中で、より良い夫婦関係を構築し、もっと子育てを楽しむ、充実した流山ライフを送るためには、どのような方策が必要でしょうか。講座では、地域でのパパ友づくりや、それぞれのワーク・ライフ・バランスの推進を応援します。人生と仕事上の成果を両立させるために、リモートワーク時代に求められる新たな父親像を考えます。

☎12月4日(土)10時～12時

所生涯学習センター(流山エルズ)

講NPO法人ファザーリング・ジャパン理事・村上誠さん (子育て中のパパ)

定20人(先着順) 費無料

申市ホームページから電子申請または講座申込専用電話(☎080-5494-2323)へ  
※1歳～就学前児の一時保育あり(先着10人、11月19日までに要申し込み。保育カード送付のためPC用メールアドレスまたは住所が必要)

☎企画政策課 ☎7150-6064 (ID)1003422



## ケビン・ショートさんと おおたかの森探検ツアー 親子で自然を探検しよう

ナチュラルリストのケビン・ショートさんと一緒に市野谷の森(通称:おおたかの森)を散策し、生き物について学びます。

☎11月6日(土)9時30分～12時30分

所上下水道局集合

対小学生とその保護者

定40人(先着順)

費無料

持歩きやすい服装、虫捕り網、虫かご、帽子、飲み物、タオル、レジャーシート、マスク

申市役所環境政策課へ電話

☎環境政策課 ☎7150-6083 (ID)1002611



## ママのためのリフレッシュサロン 快適スッキリライフ

みんなで体を動かしてリフレッシュしましょう。当日はピラティスを行います。

☎①11月16日(火)10時30分～11時30分②11月25日(木)10時30分～11時30分

所①初石公民館②南流山センター 講フィットネスインストラクター・佐々木務代さん

定①25組②30組(いずれも先着順) 費500円 持マスク、飲み物、タオル、ヨガマットまたは厚手のバスタオル、お子さんを座らせるシート、おもちゃ

申①は初石公民館②は南流山センターに電話または直接窓口へ

☎①初石公民館 ☎7154-9101②南流山センター ☎7159-4511

## 来年4月からの学童クラブ入所申請 12月1日から受け付け開始

12月1日から、来年4月の学童クラブ入所申請を受け付けます。申請書類の配布時期や説明会の開催日程、申請手続きなど詳細は、各学童クラブを運営する法人にご確認ください。なお、来年4月入学予定の新小学校1年生には、就学時健康診断の際にお知らせを配布しています。

▷受付期間＝12月1日～28日※決定通知は令和4年2月中旬に送付予定

学童クラブ名	小学校区	問い合わせ先(注1)
第1～第3江戸川台学童クラブ	江戸川台	NPO法人green ☎7138-5222
第1～第3もりのいえ学童クラブ	東深井	
第1・第2西初石子どもルーム	西初石	
つくしんぼ学童クラブ	新川	
たんぼぼ学童クラブ	西深井	NPO法人でんでんむし ☎7196-7904
八木北小学校区第1～第3学童クラブ	八木北	
第1～第4おおたかの森ルーム(注2)	小山	
ひよどり学童クラブ	長崎	社会福祉法人生活クラブ ☎7158-7560
第1ちびっこなかよしクラブ 第2ちびっこひびのびクラブ 第3ちびっこクラブ	流山北	
第1～第3おおぞら学童クラブ	流山	
第1～第3ひまわり学童クラブ	鱈ヶ崎	社会福祉法人流山市 社会福祉協議会 ☎7159-4735
第1・第2あすなろ学童クラブ	南流山	
そよかぜ学童クラブ	八木南	NPO法人 Rise up 女性サポート実行委員会 ☎7103-8249
向小金小学校区第1・第2学童クラブ	向小金	
第1・第2あずま学童クラブ	東	
おおたかの森小学校区学童クラブ	おおたかの森	
おおぐろの森小学校区学童クラブ	おおぐろの森	株式会社明日葉 ☎7157-6920

注1:各学校へのお問い合わせはご遠慮ください。

注2:第5おおたかの森ルームの指定管理者は12月中旬ごろに決定する予定です。

### ◆学童クラブの放課後児童支援員・補助員を募集

各学童クラブの指定管理者では、お預かりした児童の生活や遊びを支援する放課後児童支援員と補助員を募集しています。なお、放課後児童支援員には資格要件(注)があります。詳細は市ホームページをご覧ください。注:次のいずれかに該当する方①保育士、社会福祉士、教諭のいずれかの資格をお持ちの方②高等学校卒業以上または高等学校卒業相当の学歴を有する方で、2年以上児童福祉事業に従事した方③大学で社会福祉学、心理学、教育学、社会学、芸術学、体育学のいずれかを専修する学科を卒業した方など※補助員には資格要件はありません。

☎教育総務課 ☎7150-6103

入所手続きについて…(ID)1001224

放課後児童支援員・補助員募集について…(ID)1001228

## 乳幼児をもつ方の交流の場 ひだまりサロン

自由に遊んだりおしゃべりしたりしませんか。16日はおもちゃ病院もあります。

☎11月2日・9日・16日の火曜10時～11時30分

所文化会館 定各5組(先着順) 費無料 持マスク 申電話

☎文化会館 ☎7158-3462 (ID)1001275

## わくわく親子体操(全2回) 親子で楽しくスキンシップ

親子で遊びながら裸足で運動します。

☎11月10日(水)・24日(水)15時30分～16時30分

所おおたかの森センター 講フィットネスインストラクター・澤頭智美さん

対3歳～就学前児のお子さんとその保護者 定20組(先着順)

費1,600円(お子さん1人追加につき1回200円) 持動きやすい服装、着替え、飲み物、タオル 申電話

☎おおたかの森センター ☎7159-7031

## おおたかの森そうぞうLABアート編 いろんな世界をアートで旅する 「アートジャーニー」

今回のテーマは「秋のきのこジャーニー!」。粘土を使ってきのこの形をしたキノコペンを作ります。

☎11月27日(土)①10時～11時30分②13時～14時30分 所おおたかの森センター

講絵本作家・小林由季さん 対①4～6歳のお子さんとその保護者②小学生とその保護者 定各16組(先着順) 費各1,500円 持汚れてもよい服装

申電話 所おおたかの森センター ☎7159-7031



# NAGAREYAMA 国際室内楽音楽祭2022プレコンサート

## 定員を拡大してチケット販売中

緊急事態宣言およびまん延防止等重点措置が9月30日をもって解除されたことから、10月31日に開催予定のNAGAREYAMA国際室内楽音楽祭2022プレコンサートの定員を拡大してチケットを販売します。質の高いクラシックを鑑賞してみませんか。



Hikaru.☆ 桐朋学園オーケストラ

日 10月31日(日)15時から(14時30分開場)

所 スターツおおたかの森ホール

▷ チケット代=6,000円(税込み。全席指定) ※別途、発券手数料などががかかります。未就学児の入場はできません。

### チケットの購入方法

①窓口: スターツおおたかの森ホール ②ホームページ: スターツおおたかの森ホール、カンフェティ ③電話: カンフェティ ☎0120-240-540 ※平日10時~18時 ※1人6枚まで。チケット完売の場合、当日券販売はありません。車いす席をご希望の方は、お問い合わせください。



(c)Concerto 矢崎彦太郎



(c)土居政則 工藤重典



photo Akira Muto 吉野直子



@篠原栄治 村田理夏子



@篠原栄治 パスカル・ドゥヴァイオン

問 スターツおおたかの森ホール ☎7186-7638 ID 1031572

## 生物多様性シンポジウム 市の鳥オオタカを知ろう

第1部は、おおたかの森センターで市の鳥であるオオタカなどの猛禽類について講演を行い、第2部は、講師や環境団体NPOさんとやまの皆さんと一緒に市野谷の森や野鳥を観察し、生物多様性について学びます。

	時間	内容
第1部 講座	9時~12時	都市化するタカ類 調都市鳥研究会顧問・唐沢孝一さん 流山にオオタカが生息する意味と意義 調流山のオオタカを守る会代表・紺野竹夫さん
第2部 フィールド観察会	12時~13時	2コースに分かれてフィールド観察会 ①水鳥ウォッチングコース: 市野谷の森から池を巡って野鳥観察 ②市野谷の森ウォーキングコース: 市野谷の森に入り森の様子を観察

日 11月23日(祝)9時~13時

所 おおたかの森センター 定 80人(先着順)

費 無料 持 マスク ※第2部にも参加の方は動きやすい服装、帽子、飲み物、タオル、双眼鏡(①コースでお持ちの方のみ)

申 市役所環境政策課へ電話 ※第2部にも参加の方は希望コース(①または②)を選択

問 環境政策課 ☎7150-6083 ID 1002614



## 歴史を知り 未来へつなぐ

# 前ヶ崎川村台遺跡 発掘調査現地説明会を開催

前ヶ崎川村台遺跡の発掘調査現地説明会を開催します。前ヶ崎川村台遺跡は縄文時代・古墳時代の人々が暮らしていた遺跡です。説明会は、竪穴住居跡や出土した土器を見学できる貴重な機会ですので、ぜひご参加ください。先人が遺した歴史に触れ、未来を担う世代に語り継いでいきませんか。



日 11月13日(土)11時~12時、13時~14時 ※荒天中止

所 前ヶ崎川村台遺跡(前ヶ崎) ※駐車場はありません。詳細は市ホームページをご覧ください。

定 各40人(先着順) 費 無料

持 汚れてもよい服装、マスク

申 10月22日9時から電話

問 博物館 ☎7159-3434(月曜休館) ID 1031852

## 第66回 文化祭 文化芸術活動の集大成を披露

日ごろの文化芸術活動の成果を披露する文化祭が開催されます。

### 【オープニングイベント】

カルチャー・アートシアターVol.2~見たい! 知りたい! やってみよう! ~

日 10月23日(土)10時~16時 所 スターツおおたかの森ホール

### ◆ホワイエイベント

時間	会場	内容
10時~10時30分 13時~13時30分	屋外	お迎え囃子
10時~12時30分	1階 2階	盆栽相談&展示コーナー、カメラ撮影体験、俳句、松ぼっくりでクリスマスツリーを作ろう 将棋・囲碁遊び
10時~10時30分 11時~11時30分	1階	お筆体験
10時30分~10時50分 11時30分~11時50分 12時~12時20分		ビデオ作品上映会
10時50分~11時 11時50分~12時		西馬音内盆踊り

### ◆ホールイベント(オープニングセレモニー)

時間	会場	内容
13時30分~16時	ホール	ハワイアンフラ、伝統芸能、詩吟、邦楽三曲、謡曲&洋舞コラボレーション発表、Finale

### 【各種催し物】

	行事名	期日	時間	会場
芸術発表	民謡	10月31日(日)	10時~15時	文化会館
	コーラス		13時~16時	
	謡曲	11月6日(土)	10時30分~16時30分	生涯学習センター(流山エルズ)
	邦楽三曲	11月7日(日)	12時30分~16時30分	文化会館
	落語	11月13日(土)	12時~14時30分	生涯学習センター(流山エルズ)
	詩吟	11月14日(日)	12時~16時30分	生涯学習センター(流山エルズ)
	伝統芸能	11月20日(土)	13時30分~16時	文化会館
洋舞	11月28日(日)	16時~18時30分		
作品展	写真	11月2日(火)~5日(金)	9時~21時 (最終日は16時まで)	生涯学習センター(流山エルズ)
	華道			
	手工芸	11月4日(木)~7日(日)	9時30分~16時 (初日は11時から)	文化会館
	盆栽	11月7日(日)~10日(水)	9時~21時 (最終日は16時まで)	生涯学習センター(流山エルズ)
書道 絵画・工芸・彫刻				
行事	俳句(少年少女)	11月3日(祝)	10時30分~12時	

※配布パンフレットに記載されている次のイベントは、中止・プログラム変更となりました。

### 【中止】

11月3日(祝): 文化会館「小学生将棋大会」、11月7日(日): 東部公民館「将棋大会」、生涯学習センター(流山エルズ)「映画発表会」、文化会館「囲碁まつり」

### 【プログラム変更】

11月7日(日): 生涯学習センター(流山エルズ)「俳句」は郵送開催になりました。

▷ 出句= 10月29日まで当季雑詠2句 費 1,000円

11月20日(土): 文化会館「伝統芸能部発表会」の「流山三線同好会ちばんちゅ」の出演がキャンセルになりました。

※今年度は「歌謡部発表会」「茶会」「煎茶会」の開催はありません。

問 生涯学習課 ☎7150-6106

ID 1031344



## 吉田兄弟 三味線だけの世界

日本が誇る世界的三味線アーティスト・吉田兄弟による素晴らしい技巧、迫力のステージをお楽しみください。

日 令和4年1月22日(土)16時から(15時30分開場)

所 スターツおおたかの森ホール

▷ チケット代=7,500円(全席指定、税込み)

※未就学児の入場はできません。

▷ チケット発売日= 11月10日10時から ※チケットの購入方法など詳細はスタートおおたかの森ホールホームページをご確認ください。

問 スターツおおたかの森ホール ☎7186-7638





## ≡ 展示



### ★中央図書館の展示 読書週間展示「SDGsってなんだろう？」

読書週間に合わせ、SDGs(持続可能な開発目標)に関する図書館の資料を展示・貸し出します。

日開催中～11月21日(日)

所中央図書館 費無料 申不要

問中央図書館 ☎7159-4646

ID 1032090

## ≡ 会議



### ★補助金等審議会

オンライン会議アプリ「Zoom」で開催

します。会議の様子は市役所でライブ配信します。

日11月16日(火)、12月7日(火)14時から、11月22日(月)・29日(月)10時から

所市役所 内令和4年度予算における補助金などについて

問財政調整課 ☎7150-6071

ID 1009503

## ≡ 求人

### ★市民税課の会計年度任用職員

申し込み方法や勤務期間など、詳細はお問い合わせください。

▷勤務開始日=令和4年1月中旬以降

▷勤務日時=1月:月12日以内、2月～3月:週5日程度、4月～5月:月12日以内

※時間はいずれも平日9時～17時

▷勤務場所=市役所 ▷時間給=963円(交通費別途) 内パソコンによるデータ入力、税務資料の点検など 対ワードやエクセルなどのパソコン操作ができる方

問市民税課 ☎7150-6073

ID 1028864

## ≡ その他



### ★再生自転車の販売

▷応募期間=受付中～10月29日(金)9時～16時30分まで

対市内在住・在勤・在学の方※1年以内に当選した世帯を除く

申クリーンセンターに展示する自転車から希望する自転車(1世帯1台)を選び、申請者本人が申込用紙に必要事項を明記の上、直接窓口へ※多数抽選

▷引き渡し=現金と引き換え。運搬などは各自

問クリーンセンター ☎7157-7411

ID 1002487

### 2022年版ちば県民手帳を販売

日11月1日(月)から※なくなり次第終了

所市役所職員組合売店

▷色=紺色、黄色、赤色

▷価格=500円(税込み)

※同売店以外の取扱店舗は、市ホームページをご覧ください。なお、販売開始日や取

り扱う手帳の色、在庫などについては、各店舗へお問い合わせください。

問企画政策課 ☎7150-6064

ID 1032505

### 経営改善などでお困りの方は流山商工会議所のご利用を

流山商工会議所は、令和3年度千葉県小規模事業経営支援事業費等補助金実績評価結果における評価が県内21の商工会議所のなかで1位となりました。これからも、個々の事案に対し丁寧に対応してまいりますので、経営改善や事業承継、創業などでお困りの方は、ぜひ、流山商工会議所をご利用ください。

問流山商工会議所 ☎7158-6111

### 第393回サロンコンサート

▷日時=10月29日(金)12時15分～12時45分

▷場所=生涯学習センター(流山エルズ) ※いつもと場所が異なります。

▷テーマ=「美しい歌曲の世界」～ここに響く歌たち～

▷曲目=もはや私の心には感じない/パিজエロ、セレナータ/トスティ、献呈/シューマン=リスト、霧と話した/中田喜直、落葉松/小林秀雄ほか

▷出演=池田浩子、市村頼子(いずれもソプラノ)、内藤葉子(ピアノ)

▷費用=無料

問流山市音楽家協会・橋 ☎7158-4543

ID 1001708

# うんがいい! シント・マールテン祭 @運河駅ギャラリー

## オランダの秋の子どものお祭りを楽しもう

シント・マールテン祭は、子どもたちがランタンを持って近所を回り、歌を歌ってお菓子をもらうオランダのお祭りで、ハロウィンの原型ともいわれています。シント・マールテン祭の紹介パネルやオランダ風車と利根運河時計台の形をしたランタンと子どもたちの作品を展示します。

日10月23日(土)～11月14日(日)9時～17時 所運河駅ギャラリー(運河駅自由通路内) 問利根運河交流館 ☎7153-8555(月・火曜休館、祝日の場合は翌日)

## 中里保子さんの万華鏡作り講座 ひと味違った色合いの万華鏡作り

市内在住の万華鏡作家・中里保子さんを講師に迎えた万華鏡作り講座です。万華鏡の模様となるオブジェクトを偏光板ではさみ、光の虹色を作り出す、ひと味違った色合いを楽しむ万華鏡を作ります。

日11月21日(日)10時30分～12時、13時30分～15時

所流山福祉会館(見世蔵で受け付け)

定各11人(先着順)

費各4,500円(材料代) 持マスク

申10月21日10時から見世蔵に電話、ファクス、メールまたは直接窓口へ

問見世蔵 ☎FAX7190-5100(月・火曜休館、祝日の場合は開館)

✉kaleidoscope-gallery-misegura@nagareyama-td.com



## 飯田信義さんの切り絵講座(全4回) 切り絵で描く流山

「切り絵(きりぞり)によるまちづくり」で、令和元年度にまちづくり功労者国土交通大臣表彰と流山市表彰を受賞された市内在住の切り絵作家・飯田信義さんを講師に迎え、全4回で作品を完成させる本格的な切り絵講座です。

日11月10日(水)・19日(金)・24日(火)、12月8日(水)の13時30分～16時 所流山おおたかの森駅前観光情報センター

定12人(先着順。初めての方、全ての日程に出席できる方優先)

費4,000円(材料代など) 持マスク 申10月21日9時から電話または直接窓口へ

問流山おおたかの森駅前観光情報センター ☎7186-7625



## 一茶双樹記念館・杜のアトリエ黎明のイベント

### ①一茶双樹記念館俳句教室

江戸時代の代表的な俳諧師・小林一茶と、流山の醸造家・五代目秋元三左衛門(俳号:双樹)が親交を深めたゆかりの地・一茶双樹記念館で開催している俳句教室の受講生を募集しています。初めての方も経験者の方も、ゆったりと楽しみながら俳句を学んでみませんか。詳細はお問い合わせください。

日11月10日(水)10時～12時、13時30分～15時30分

講流山俳句協会会長・北川昭久さん 定各8人(先着順) 費各1,000円

### ②プリザーブドフラワー講習会

ホワイトの大輪ポインセチアとバラをあしらったナチュラルテイストのクリスマスリースです。初心者の方でも楽しく作ることができます。

日11月10日(水)13時30分～15時30分 講フラワーコーディネーター・三上久美子さん 定10人(先着順) 費3,900円

持ワイヤーが切れるはさみ、メジャー、目打ち、はさみ



### ③邦楽コンサート

紅葉の映える庭園を背景に、流山市邦楽三曲会による箏・尺八の邦楽演奏をお楽しみください。

▷出演=金子さやか(箏)、白鳥良章(尺八)

日11月13日(土)14時～15時

定20人(先着順)

費500円(お茶とお菓子付き)



### ④お抹茶を楽しむ会

流山市茶道親和会のご協力により、月に1度開催しています。枯山水の庭を眺め香り高いお抹茶を味わい、ゆったりとしたひとときをお過ごしください。どなたでも普段着のままお気軽に参加できます。時間を区切って人数調整しますので、申し込み時に参加希望の時間をお申し出ください。

日11月21日(日)10時～15時

定20人(先着順)

費510円(お茶とお菓子付き)

### ⑤つるし雛づくり講座(全5回)

市内在住の伊藤繁子さんを講師に迎え、着物の端切れなどを活用したつるし雛づくりに挑戦します。作品は、来春の「一茶双樹記念館のひなまつり」で展示します。

日11月24日、12月1日・8日、令和4年1月19日・26日の水曜9時30分～16時

定6人(先着順)

費各1,200円※別途材料代(5,400円)がかかります。

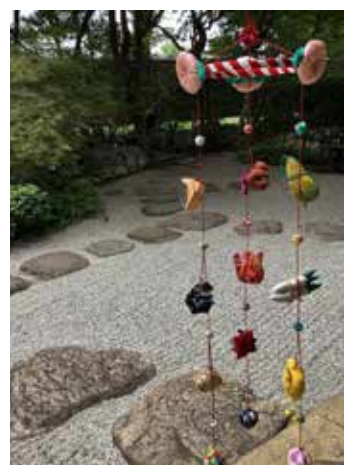
持裁縫道具、赤・白・ピンクの絹糸、手芸用綿、昼食

【共通事項】

所①杜のアトリエ黎明②～⑤一茶双樹記念館

申一茶双樹記念館に電話

問一茶双樹記念館 ☎7150-5750





# 三ながれやまノート

★は市または指定管理者などの主催のもの

## 講座

### ★森の図書館の講座・イベント

①ギャラリーガラスケース展示 **紫焰窯 秋の陶芸展**

流山に窯を開き、陶芸作品を通して地域の文化芸術の発信を続けている陶芸作家で窯元の田口佳子さんの作品と選ばれた弟子の皆さんの作品を展示します。

日10月29日(金)～11月21日(日)9時～17時(10月29日は14時から、11月21日は13時まで。月曜休館)

費無料 申不要

ID 1032138

②森の図書館教養講座 **テレビドラマの時代考証こぼれ話**

テレビの時代劇、映画、舞台など多くの作品で「時代考証」を務める歴史作家・山村竜也さんを講師に迎え、他では聴けない、面白くてためになるエピソードをうかがいます。



日11月27日(土)14時～15時30分

定40人(先着順) 費300円

申10月22日10時から電話

ID 1032137

【共通事項】

所森の図書館

問森の図書館 ☎7152-3200

### ★南流山センターの講座・イベント

①みんなで一緒にスマイルヨガ

イスに座って簡単にできるヨガと笑いを組み合わせた健康法です。

日11月3日(祝)13時～14時 講美ヨガインストラクター・出口真由子さん

定30人(先着順) 費500円

持タオル、飲み物、動きやすい服装、マスク

②今、はやりのポールウォーキング

ポールを使って正しい歩行とストレッチ

ポールを使い、正しい姿勢を身につけながら、軽い筋トレとストレッチで動きやすい体づくりをしてみませんか。体力に自信がない方や最近足腰が心配な方でも参加できます。

日11月8日(月)・22日(月)15時～16時30分 講(一社)日本ポールウォーキング協会ベシックコーチ・小林幹夫さん

定各15人(先着順) 費各500円(別途ポール貸出代1回100円)

持タオル、飲み物、動きやすい服装、運動靴、マスク

③来年の干支「寅」にちなんだオリジナルはんこ作り

アイデアあふれるクラフトが人気の市内在住のイラストレーター・三條栄子さんを講師に迎え、毎年好評の消しゴムを使った干支のはんこ作りを開催します。身近な材料を使って、ほのぼのとしたイラストの自分だけのハンコを作りませんか。



日11月13日(土)13時～15時

定15人(先着順)

費500円(材料代込み)

持丸形の彫刻刀(お持ちの方のみ)

【共通事項】

所南流山センター

申電話または直接窓口へ

問南流山センター ☎7159-4511

### ★グリーン・カウンセリング 大切な方やご家族を亡くされた方の集い

今の気持ちを話してみませんか。聴くだけの参加もできます。

日11月5日(金)13時30分～15時30分

所野々下福祉会館

講グリーンカウンセラー・金山美智子さん

対市内在住、在勤、在学の方

定5人(先着順) 費300円(資料代)

申10月22日9時から電話

問野々下福祉会館 ☎7145-9500

ID 1031953

### ★ガーデニング講習会

秋のシックな寄せ植えを作りませんか。初心者向けの講習会です。

日11月5日(金)14時～16時 所生涯学習センター(流山エルズ) 講ながれやまガーデニングクラブ花恋人・玉村仁美さん

定30人(多数抽選) 費3,000円

持筆記用具、ガーデニング用のスコップ、ビニール袋、軍手、割り箸、はさみ、上履き

申10月28日までに市役所みどりの課へ電話

問みどりの課 ☎7150-6092

ID 1027601

### ★初石公民館の講座・イベント

①簡単ヨガ体操

座ったまま音楽に合わせて行う初心者向けの簡単ヨガで、健康を維持しましょう。

日11月9日(火)10時15分～11時15分

講ヨガインストラクター・本望和子さん

定30人(先着順)

費200円

持マスク、飲み物、タオル

申電話または直接窓口へ

②皆で歌おう心のうたを

音楽サークル・好音会の皆さんの伴奏に合わせて、懐かしい思い出の歌を歌います。

日11月21日(日)13時30分～15時(13時受け付け)

定50人(先着順)

費200円

持マスク 申電話

③初石公民館まつり

演技の発表会と展示を行います。

日11月27日(土)・28日(日)10時～15時30分(28日は15時まで)

費無料

持マスク

申不要

【共通事項】

所初石公民館

問初石公民館 ☎7154-9101

### ★東部公民館の講座・イベント

①いきいきスクエアステップ

高齢者の転倒防止と脳トレに有効なスクエアステップを楽しみましょう

日11月10日(水)・24日(水)13時～14時30分

定各30人(先着順)

費各100円

持マスク、上履き、タオル、飲み物、動きやすい服装

②クリスマスキャンドルリース作り

キャンドルのまわりにさまざまな種類の装飾が付いたリースを作ります。少し早いクリスマスを楽しみませんか。



日11月25日(土)10時～12時

講フラワーアレンジメント講師・野崎珠美さん

定16人(先着順)

費2,000円(材料代)

持軍手、持ち帰り用の袋

【共通事項】

所東部公民館 申電話または直接窓口へ

問東部公民館 ☎7144-2988

### ★かんたんハンドメイドシリーズ 刺し子

刺し子で花ぶきんを作ります。

日11月10日(水)13時～15時

所北部公民館 定10人(先着順)

費500円(材料代)

持はさみ、太めの針、指ぬき、定規、鉛筆、マスク

申10月21日9時から電話または直接窓口へ

問北部公民館 ☎7153-0567

### 生涯学習センター(流山エルズ)の講座

講座名	期日	時間	費用
リフレッシュ健康体操	毎週水曜 (第3水曜は 休館のため翌日)	9時45分～10時45分	各500円 上履き
ソフトエアロビクス		11時～12時	
骨盤ストレッチ&シェイプアップ		12時15分～13時	
将棋教室	10月27日、11月3日・10日・24日、 12月1日・8日・22日の水曜	16時～20時30分 (うちレッスンは 2時間程度)	幼稚園児～ 小学生: 各1,020円、 中学生以上: 各1,230円 ※要申し込み
就職・再就職のためのパソコン講座	①パソコン入門:11月8日(月) ②ワード入門:11月9日(火) ③エクセル入門:11月10日(水) ④ワード基礎:11月15日(月)・16日(火) ⑤VLOOKUPとピボットテーブル:11月20日(土) ⑥エクセル関数講座:11月20日(土) ⑦ワード応用:11月22日(月)・23日(火) ⑧エクセル基礎:11月24日(水)・25日(木) ⑨エクセル応用:11月29日(月)・30日(火)	①～③、⑦～⑨ 10時～12時 ⑥13時～15時	①②③1,100円 ④⑧2,200円 (全2回) ⑤⑥2,500円 ⑦⑨各1,100円 (教材代別途) ※要申し込み

申問生涯学習センター(流山エルズ) ☎7150-7474

### クリーンセンター大気質 (令和3年8月) 常磐自動車道 (令和3年8月)

項目	法・条例による規制値	保証数値	測定数値	項目						
				若葉台	西初石	東初石	青田			
硫酸化物(ppm)	—	10以下	1未満	①騒音	時間	342	173	227	488	
窒素酸化物(ppm)	250以下	30以下	11	②NO2	日	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	
塩化水素(ppm)	430以下	10以下	2未満	③SPM	有・無	無	無	無	無	
ばいじん(mg/m <sup>3</sup> N)	80以下	5以下	1未満	④日平均交通量	上り	35,414	下り	39,659	合計	75,073
水銀(mg/m <sup>3</sup> N)	0.05以下	0.03以下	0.003未満	①昼60デシベル・朝夕55デシベル・夜50デシベルの協定値を超えた時間						
ダイオキシン類(ng-TEQ/m <sup>3</sup> N)	1以下	0.01以下	0.00000021	※夏はセミなどの影響で数値が高くなる傾向があります。						
				②連続した3カ月間に1時間値の日平均値が0.04ppmを超えた日数(0.06ppmを超えた日数)						
				③1時間値の日平均値が0.10mg/m <sup>3</sup> を超えた日が2日以上連続したことの有無						

問クリーンセンター ☎7157-7411

ID 1031310

問環境政策課 ☎7150-6083

## しみんの伝言板

掲載を希望する方は、掲載申込書(一部の市内公共施設に備え付け、市ホームページからダウンロードも可)を、秘書広報課へ提出してください。なお、イベント掲載希望者は、掲載希望号の1カ月前までに提出してください。問秘書広報課 ☎7150-6063 ID 1007526

## イベント

■英会話体験レッスン(初級～中級)(トドラ主催)=10月23日(土)・30日(土)13時～14時30分、生涯学習センター(流山エルズ)。無料問平井 ☎090-7802-1840

■吹矢を体験してみませんか! (一社)日本スポーツウエルネス吹矢協会流山市フジタカ支部主催)=10月25日(月)・11月12日(金)13時～14時、11月2日(火)15時～16時、いずれもキックマンアリーナ。無料※要申し込み問西川 ☎090-7567-3701

■妊婦さん生まれ! お産塾 満足・納得のいくお産をしよう(こばやし助産院主催)=10月29日(金)13時30分～15時30分、スターツおおたかの森ホール。2,000円※要申し込み問同院 ☎080-5075-1844

■南流山さつき会秋期展=10月30日(土)9時～17時30分、南流山センター。無料問大町 ☎080-6894-0112

■尿漏れ予防・改善の為の骨盤底筋トレーニングクラス(ichige yoga主催)=10月31日、11月7日・14日・21日・28日の日曜20時～21時、オンライン会議アプリ「Zoom」で開催。各1,000円※要申し込み問梅澤 ☎santosha0116@gmail.com

■勇彩会作品展=11月2日(火)～7日(日)10時～16時、杜のアトリエ黎明。無料問和泉 ☎090-8019-0714

■オンライン家事家計講習会(全国友の会流山支部主催、市教委後援)=11月4日(木)・6日(土)10時～11時、オンライン会議アプリ「Zoom」で開催。無料※要申し込み問事務局 ☎tomonokai sinnagareyama@gmail.com

■使ってみようウェープリング お悩み解消のためのストレッチ講座=11月4日(木)14時30分～15時30分、向小金福祉会館。300円※要申し込み問角守 ☎yukat2787@gmail.com

■無料結婚相談会(NPO法人東葛地区婚活支援ネットワーク主催)=11月14日(日)・18日(木)、12月7日(火)・19日(日)10時30分～12時、13時30分～15時、生涯学習センター(流山エルズ)。無料※要申し込み問松澤 ☎080-6707-6868

■「時空をこえた雅の世界」雅楽とクラシック音楽の響演(ベルカント音楽学院主催、市教委後援)=11月28日(日)14時～16時30分、スターツおおたかの森ホール。3,000円※要申し込み問細山 ☎7167-4054



# 税金の使い方を決める人を選ぶ衆議院議員総選挙

## 10月23日(土)からすべての期日前投票所で投票できます

◎投票スケジュール

### 期日前投票期間

### 投票日

※期日前投票宣誓書兼請求書(入場整理券の裏面)の太枠内を記入の上、いずれかの期日前投票所にお持ちください。  
なお、市役所以外の期日前投票所は23日(土)から開設します。

21日(木)	22日(金)	23日(土)	24日(日)	25日(月)	26日(火)	27日(水)	28日(木)	29日(金)	30日(土)	31日(日): 7時~20時
市役所: 8時30分~20時										入場整理券に記載の投票所で投票可 ※お住まいの地域により異なります。
北部公民館、東部公民館、初石公民館、南流山センター、スタートおおたかの森ホール: 9時~20時										

第49回衆議院議員総選挙および最高裁判所裁判官国民審査が10月31日に行われます。市では皆さんが安心して投票できるよう、投票所における新型コロナウイルス感染症の対策を徹底します。投票にお越しの際は、マスク着用や咳エチケットなどにご協力をお願いします。また、期日前投票もご検討ください。

◎投票日・投票時間 10月31日(日)7時~20時

◎投票できる方 市の選挙人名簿に登録されている方(平成15年11月1日までに生まれた日本国籍を有する方で、令和3年7月18日までに本市に住民登録をし、引き続き3カ月以上居住されている方)です。

#### 《流山市に転入した方》

令和3年7月19日以降に本市に転入届出をした方で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、前住所地での投票になります。

#### 《市内転居した方》

令和3年10月5日以降に市内転居した方は、前住所地の投票所での投票となります。

◎投票所 入場整理券に書かれている投票所で投票してください。投票所となる公民館(図書館分館を含む)や福祉会館などは、投票日当日は全館休館となります。※ただし、おおたかの森センター、生涯学習センター(流山エルズ)、コミュニティプラザは開館

#### 《投票所の場所の変更について》

投票区	変更前	変更後
第24投票区	若葉台自治会館	コミュニティプラザ

◎入場整理券 10月20日までに郵送済みです。なお、入場整理券が届いていない場合や紛失した場合でも「投票できる方」に該当すれば投票できます。投票所の係員に申し出てください。入場整理券(封書タイプ6名連記式)は世帯ごとに郵送のため、切り離して本人が投票所へ持参してください。

◎投票の順番および投票方法 投票は、初めに小選挙区選出議員選挙(千葉県第7区=1人)、次に比例代表選出議員選挙および最高裁判所裁判官国民審査の3種類となります。

#### 《小選挙区選出議員選挙および比例代表選出議員選挙》

小選挙区選出議員選挙は候補者名を、比例代表選出議員選挙は政党名をそれぞれの投票用紙に記載して投票します。候補者名や政党名以外の事項を記載したものや記載の不明瞭なものは無効となる場合があります。

#### 《最高裁判所裁判官国民審査》

最高裁判所裁判官国民審査は、あらかじめ裁判官の氏名が印刷された投票用紙の所定位置に、その職を辞めさせたい裁判官がいれば、「×」の印を(何人でも可)、いなければ何も記載せず投票します。

◎代理・点字投票 心身の故障その他の事由により字が書けない方のために、代理人が代わって記入し本人が投函する制度や点字による点字投票制度があります。投票所で申し出てください。

◎不在者投票はお早めに 他市区町村に滞在中の方や不在者投票ができる指定施設に入院・入所中の方は、滞在地や施設での不在者投票ができます(10月30日まで)。投票用紙の請求方法や投票方法などは市ホームページをご覧ください。

#### 《郵便などによる不在者投票》

体が不自由で投票所に行くことができない方のために郵便など(信書便)による不在者投票制度があります。対象となるには、要件がありますので詳細はお問い合わせください。

#### 《特例郵便等投票制度》

新型コロナウイルス感染症による外出自粛要請および帰国後の隔離・停留の措置を受けている方で、その期間が、選挙期日(10月31日)までかかると見込まれる方は、郵便投票による投票ができます。※濃厚接触者の方は特例郵便投票の対象ではありません。感染症拡大防止対策をしていただき、投票所・期日前投票所で、投票をお願いします。

◎選挙公報の配布 候補者の政見や略歴などを掲載した選挙公報は、10月27日の朝刊(朝日、産経、東京、日経、毎日、読売)に折り込まれます。

選挙管理委員会事務局 ☎7150-6100 (ID 1009297)



こんにちは! 流山本町・利根運河ツーリズム推進課のマーティンです。

私の地元、ニュージーランドのウェリントン市の夏は、平均気温が21度で、空気が乾いていて、夜は涼しいです。対して、気温が30度を超え、まるでサウナの中のように蒸し暑い日本の夏は私にとってとてもつらいです! 日本では、夏の暑さを払いのけるための暑気払いの食事をする文化があると聞いていますが、コロナ禍で外食するのは難しいですね。しかし、テイクアウトにするとお店の美味しい料理を自宅でゆっくり食べられます! 今日は、私が最近食べている流山本町のテイクアウトをご紹介します!

テイクアウトで注文できる割烹柳家さんのうなぎ弁当は、うなぎ、肝吸いと漬物のセットで、デザートは勇餅(京都名物のわらび餅に独自の改良を加えた、近藤勇にちなんだ名称のデザート)。やわらかいうなぎに白みりんが使われている美味しいかば焼きのタレ、最高でした! そして勇餅の、きな粉の香りと黒蜜の甘さの組み合わせは、素晴らしいです!



次は、鯨 DINING 岡平さんのお寿司弁当! 赤酢を使ったシャリで作ったお寿司と、細かく切ったカリカリなフライドポテトをのせたモジャモジャサラダが絶品です! さらに野菜の天ぷら、丸なすのあんかけと玉子焼が付いていました。あんかけと玉子焼には流山のみりん粕であるこぼれ梅が使われています!

最後に、お菓子のご紹介です。流山本町にある tronc さんの、7月に発売された新作「こぼれ梅のあんバターサンド」をみなさんにご存じですか? 外側はこぼれ梅を入れた、フランスの伝統的菓子のファー生地。その中にコーヒー風味あんバタークリームとペカンナッツが挟んであります! こぼれ梅の奥深い味と優しい甘さ、コーヒーとあんの香り、やわらかい食感...絶妙です。



私はおいしいテイクアウトから暑さに負けない元気を得て、今年の夏も何とか乗り越えることができました! 流山本町には美味しいテイクアウトメニューがたくさんあるので、みなさんもぜひ味わってみてください!

Hey everyone, it's Martin from Nagareyama's Tourism Promotion Section!

In my hometown of Wellington, New Zealand, summer has an average temperature of 21 degrees with dry air and cool nights. As you can imagine, the Japanese summer, with temperatures going well over 30°C and humidity that makes you feel like you're inside a sauna, is very hard on me! Japanese people tend to have special meals to ward off the summer heat, but it's harder to eat out these days due to the coronavirus pandemic. However, you can still enjoy delicious restaurant meals by ordering them for takeaway! Today, I'll be sharing some of the meals that I've been getting for takeaway recently from the Nagareyama Honcho area.

Kappo Yanagiya offers their unagi eel bento for takeaway. It contains una-ju (unagi eel on rice), kimo-sui (unagi eel liver soup), and pickled vegetables. It also

came with a dessert item named the 'Isami Mochi' - a popular Kyoto dessert called warabimochi, renamed after the samurai warrior Isami Kondo. The soft unagi eel meat was perfect with the kabayaki sauce, a blend of soy sauce and shiro-mirin! And the Isami Mochi, which combines the aroma of soybean flour with the sweetness of kuromitsu syrup, was amazing.

Next is the sushi bento from Sushi Dining Okahei! The rice in their incredible sushi is made using red vinegar, and their luxurious 'Mojamoja Salad' is topped with thin strips of crispy fried potato. The set also came with vegetable tempura, grilled eggplant and an egg roll. The sauce for the eggplant and the egg roll was made with Nagareyama-produced kobore-ume, a by-product of mirin production!



Finally, I'll be introducing a bit of a treat. Tronc, a café in the Nagareyama Honcho area, has a new product that went on sale in July - the Kobore-ume an-butter sando. The outside consists of a traditional French pastry called Far Breton, with kobore-ume added to it. Sandwiched in the middle is a coffee-scented red-bean butter cream, along with some pecan nuts! The subtle flavour and gentle sweetness of the kobore-ume, the aroma of the coffee and red beans, an exquisitely soft texture... it's just heavenly!

Delicious takeaway food gave me the energy to survive the heat, and I've managed to make it through another of Japan's summers. The Nagareyama Honcho area has plenty of excellent options for takeaway meals, so make sure to give them a try!